efco SERVICE

BOLLETTINO / *BULLETIN*

TECNICO - *TECHNICAL* *
RICAMBI - *SPARE PARTS* *
INFORMAZIONI - *INFORMATION*

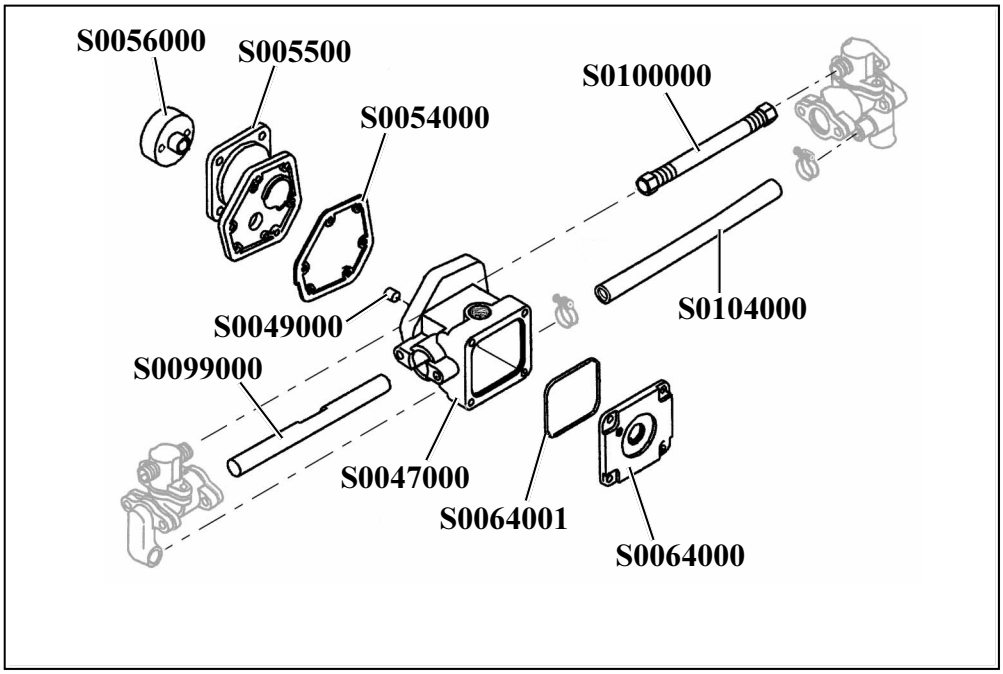
GRUPPO *GROUP*	Nr. *NO.*	DATA *DATE*
6	19	03/04

MODELLI - *MODELS:* **Irroratori -** *Sprayers* **IS2026**

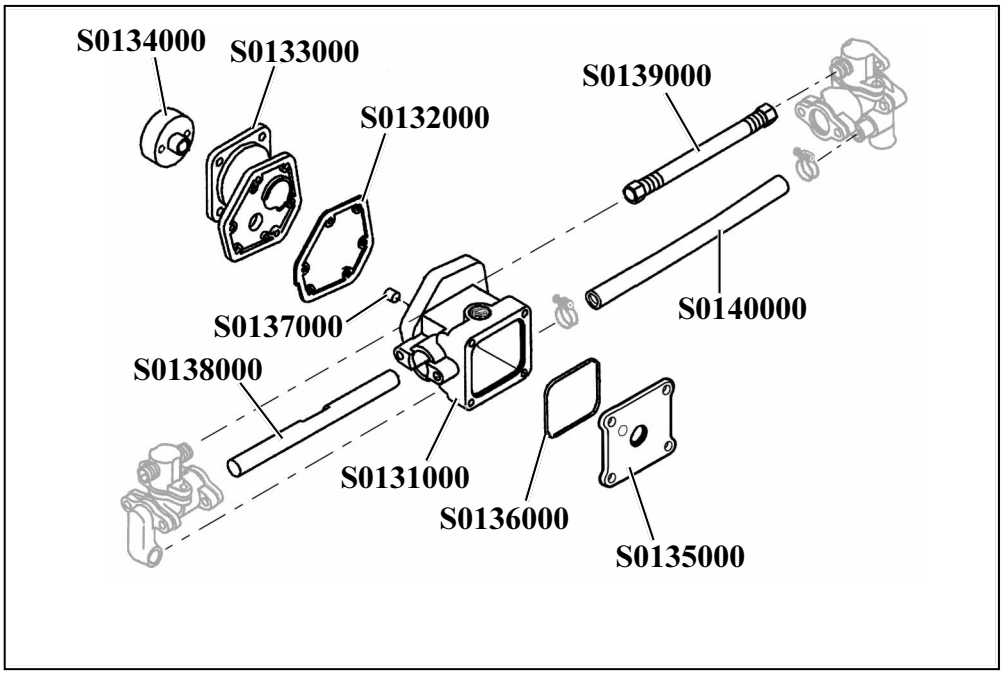
OGGETTO - *SUBJECT:* **Nuova pompa a pistoni -** *New pistoned pump*

DESCRIZIONE - *DESCRIPTIONS:* **Miglioramento prodotto: modificati i componenti interni della pompa a pistoni -** *Product improvement: internal components of the piston pump has been modified.*

1 GENERALE - RICAMBI - GARANZIE *GENERAL - SPARES - WARRANTY*
2 ACCESSORI *ACCESSORIES*
3 DECESPUGLIATORI *BRUSHCUTTERS*
4 MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE *CHAIN SAWS - ELECTRIC SAWS*
5 RASAERBA *LAWNMOWERS*
* 6 PRODOTTI DI COMPLEMENTO *OTHER PRODUCTS*
7 TRONCATRICI *POWER CUTTERS*
8 TRATTORINI *RIDE-ONS*



PREMODIFICA - *OLD ASSY*



POSTMODIFICA - *NEW ASSY*

INTERCAMBIABILITÀ - *INTERCHANGEABILITY:* **I particolari modificati non sono intercambiabili singolarmente, ma solo a livello di gruppo** *- Changed particulars are not singularly interchangeable, but only at a group level.*

DISPONIBILITÀ RICAMBI - *PARTS AVAILABILITY:* **Tutti i particolari premodifica restano disponibili a ricambio -** *All Old Assy particulars will be available as spare.*

DECORRENZA - *CUT-IN DATE:* **08/03/04, matr.5224079380 -** *08/03/04, s/n 5224079380*

efco SERVICE

BOLLETTINO / *BULLETIN*

TECNICO - *TECHNICAL*
RICAMBI - *SPARE PARTS*
INFORMAZIONI - *INFORMATION*

GRUPPO *GROUP*	Nr. *NO.*	DATA *DATE*
6	19	03/04

MODELLE: Druckspritzen IS2026

BETREFF: Neue Kolbenpumpe

BESCHREIBUNG: Produktverbesserung: Die inneren Bauteile der Kolbenpumpe wurden geändert

VOR DER ÄNDERUNG	NACH DER ÄNDERUNG
Das Bild der Änderung ist in der Vorderseite	Das Bild der Änderung ist in der Vorderseite

AUSTAUSCHBARKEIT: Die geänderten Teile sind nicht einzeln, sondern nur als komplette Baugruppe untereinander austauschbar.

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Alle Teile vor Änderung sind weiterhin als Ersatzteile lieferbar.

BEGINN: 08/03/04, Seriennr. 5224079380

MODELOS: Nebulizadoras IS2026

ASUNTO: Nueva bomba de pistones

DESCRIPCIÓN: Mejora del producto: modificación de los componentes internos de la bomba de pistones

ANTES DE LA MODIFICACIÓN	DESPUÉS DE LA MODIFICACIÓN
La imagen de la modificación esta en la pagina frontal	La imagen de la modificación esta en la pagina frontal

INTERCAMBIABILIDAD: Los componentes modificados no se pueden intercambiar individualmente sino que se ha de cambiar todo el grupo.

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Todos los componentes previos a la modificación seguirán estando disponibles como repuestos.

VALIDEZ: 08/03/04, n° serie 5224079380

MODÈLES: Pulvérisateurs à dos IS2026

OBJET: Nouvelle pompe à pistons

DESCRIPTION: Évolution produit : Les composants internes de la pompe à pistons ont été modifiés.

AVANT LA MODIFICATION	APRÈS LA MODIFICATION
Le dessin de la modification est dans la page davant	Le dessin de la modification est dans la page davant

INTERCHANGEABLE: Les pièces modifiées ne sont pas interchangeables séparément mais le sont comme ensemble.

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: Toutes les pièces avant la modification restent disponibles comme pièces détachées.

A PARTIR DE: 08/03/04, matr. 5224079380